

PEMEROLEHAN BAHASA IBUNDA: PEMBENTUKAN SINTAKSIS

Hj. Abd. Aziz Sharif
Pusat Bahasa

Catatan. Ini adalah satu kes pengkajian pemerolehan bahasa oleh anak saya, Siti Fatimah. Kajian ini dijalankan sejak Siti dilahirkan sehingga dia mencapai umur tiga tahun.

Unit terkecil yang terdapat pada sesuatu bahasa biasa adalah bunyi. Apa yang saya maksudkan dengan bahasa biasa di sini ialah bahasa yang dituturkan dan bukan bahasa isyarat atau bahasa berbentuk gambar. Bunyi yang saya maksudkan pula ialah bunyi-bunyi yang biasanya mampu dikeluarkan oleh alat-alat artikulasi kita. Jadi, dengan sendirinya, bunyi-bunyi yang saya maksudkan di dalam konteks ini ialah bunyi-bunyi bahasa.

Bunyi-bunyi bahasa ini terbahagi kepada beberapa jenis iaitu bunyi-bunyi vokal, konsonan dan diftong. Cantuman bunyi-bunyi bahasa ini menghasilkan apa yang digelar 'perkataan'. Dari aspek cantuman bunyi-bunyi bahasa ini bolehlah dikatakan perkataan pertama yang disuarakan oleh Siti ketika dia berumur sepuluh hari ialah 'nggek' [ge:k]. Sama ada 'nggek' ini boleh dianggap sebagai satu patah perkataan atau tidak adalah satu perkara yang boleh dibahaskan. Kemungkinannya, 'nggek' tidak boleh dianggap sebagai satu patah perkataan atas alasan tidak wujud dalam bahasa dewasa Siti, iaitu bahasa Melayu dan juga ia tidak membawa apa-apa pengertian. Dari aspek ketidakwujudannya dalam bahasa Melayu, pendapat ini bolehlah diterima. Walaupun begitu, 'nggek' tetap membawa pengertian kerana kami seisi rumah faham akan maksud perkataan 'nggek' itu, iaitu satu usaha Siti yang berbentuk tuturan untuk mendapatkan susu. Kemungkinan juga pada Siti, setiap kali dia menyebut 'perkataan' ini dia akan berasa puas kerana hajatnya akan terlaksana. Pendeknya, apabila Siti hendakkan susu dia hanya perlu sebut 'nggek' - dan susu akan diberikan kepadanya. Berdasarkan pengalamannya ini, Siti dapati setiap kali dia menyuarakan 'nggek' hajatnya hendakkan susu akan tercapai. Kadangkala perkataan ini akan diperkuatkan lagi dengan gerak geri tangan dan kaki, nada suara dan ekspresi (misalnya ratap tangis). Pengalaman yang diperoleh dan seterusnya bahasa yang digunakan oleh Siti membuktikan kewujudan pengertian atau makna (sekurang-kurangnya pada Siti dan orang-orang yang terdekat dengannya) di antara bahasa yang Siti tuturkan dengan hasil yang dia peroleh. Jadi di dalam ruang lingkup yang kecil mengenai pengertian atau makna, 'nggek' merupakan satu patah perkataan kerana ia memiliki ciri penting yang perlu ada pada sesuatu perkataan - iaitu 'makna'. Tetapi oleh kerana pengertian yang mengiringi perkataan 'nggek' ini tidak meluas

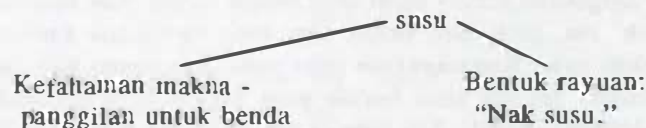
pengaruhnya untuk difahami oleh keseluruhan anggota masyarakat yang menggunakan bahasa Melayu, maka konteks pengertian atau makna perkataan tersebut amatlah terbatas. Dalamerti kata yang lain, dari aspek bahasa dewasa, 'nggek' tiak dapat diterima sebagai satu patah perkataan.

Peringkat Satu patah perkataan.

Kadangkala sesuatu perkataan yang disebutkan oleh seseorang bayi atau kanak-kanak bukan bertujuan menunjukkan kefahaman makna sahaja. Sesuatu perkataan yang dituturkan oleh bayi atau kanak-kanak mungkin juga digunakan sebagai pertanyaan, perintah, rayuan atau permintaan. Misalnya, perkataan 'baba' yang dituturkan oleh Siti, kadangkala diiringi dengan nada yang meninggi seolah-olah Siti, bertanya: "Baba mana?" dan tuturan jenis ini biasanya disuarakan oleh Siti ketika saya tidak kelihatan pada penglibatannya. Kita boleh gambarkan kegunaan perkataan 'baba' ini kepada Siri seperti berikut:



Begitu juga dengan perkataan 'susu' Selain daripada menunjukkan pengertian kepada benda susu, perkataan 'susu' digunakan juga oleh Siti dalam bentuk permintaan atau rayuan. Jadi, kegunaan perkataan 'susu' juga dapat digambarkan seperti berikut:



Keupayaan yang ditunjukkan oleh Siti ini selari dengan apa yang dijelaskan oleh Fromkin dan Rodman (1988:246), iaitu bahasa kanak-kanak di peringkat ini "...are either linked with a child's own action or desire for action..., or are used to convey emotion..., or serve a naming function..." Biasanya, tuturan yang disuarakan akan disertakan dengan gerak-geri dan ekspresi yang bersesuaian. Inilah contoh paling awal bagi membuktikan bahasa dan kebudayaan tidak dapat dipisahkan. Bahasa adalah satu daripada unsur-unsur daripada kebudayaan. Dengan kata lain, kebudayaan merangkumi segala-galanya yang dilakukan setiap hari termasuk bahasa yang dituturkan.

Sebelum saya teruskan penerangan yang lebih mendalam mengenai

apa yang saya maksudkan pertalian antara bahasa kanak-kanak dengan kebudayaan mereka, elok saya bincangkan dahulu pertalian yang terdapat di antara bahasa orang-orang dewasa dengan kebudayaan orang-orang dewasa. Untuk tujuan ini saya kemukakan satu soalan. Apakah yang dikatakan 'kebudayaan'? Pada saya, kebudayaan merangkumi geraklaku atau aktiviti yang dilakukan oleh semua atau sebilangan besar anggota sesuatu masyarakat dan geraklaku-geraklaku ini dijalankan selalu, jika tidak setiap hari. Oleh itu kebudayaan merangkumi corak hidup, yakni cara makan, pakaian, tariat, nyanyian dan segala-galanya yang dilakukan oleh anggota sesuatu masyarakat.

Tidak dapat dinafikan bahawa semua geraklaku ini memerlukan bahasa. Seseorang yang sudah dapat menguasai satu bahasa lain yang bukan bahasa ibundanya belumlah boleh dianggap seorang pakar bahasa berkenaan, selagi dia tidak berkemampuan menggunakannya seperti yang digunakan oleh penutur-penutur asli bahasa yang telah dikuasainya itu. Misalnya, seseorang berbangsa Melayu yang fasih berbahasa Tamil tidaklah dapat dianggap sebagai sudah menjadi seorang pakar dalam bahasa Tamil selagi dia tidak menunjukkan keupayaannya berbahasa Tamil dengan gerak-gerinya sekali. Sebagai contoh, perkataan 'ilek' (tiada) akan dituturkan oleh penutur asli bahasa Tamil dengan iringan geleungan kepala dan gerak-geri tangan. Inilah yang dimaksudkan bahawa bahasa dan kebudayaan, dan dalam contoh ini, bahasa Tamil dan kebudayaan India. Jadi, seseorang yang bukan berketurunan India hanya boleh dianggap pakar berbahasa Tamil jika dia dapat menggunakan bahasa itu dengan mengamalkan perlakuan berkaitan kebudayaan India itu sekali.

Berbalik kita kepada bahasa kanak-kanak tadi. Bahasa kanak-kanak juga berhubungkait dengan kebudayaan kanak-kanak. Kebudayaan kanak-kanak terbatas kepada gerak-geri tangan dan kakinya, nada suaranya, juga ratap dan tangisnya. Oleh kerana perbendaharaan kata yang ada pada seseorang kanak-kanak itu masih terlalu sedikit, gerak-geri dan ratap tangis atau ekspresi ini membantu kanak-kanak menambahkan fungsi bahasa yang mereka sudah miliki itu. Jadi, dengan hanya menggunakan satu patah perkataan, misalnya 'baba', Siti mendapat fungsi kegunaan yang berbagai, hasil penyertaan kebudayaan atau gerak-geri, nada suara dan ekspresinya. Dari aspek peranan nada suara di dalam menentukan fungsi sesuatu ayat, kita harus juga sedar akan kewujudan elemen uada ini dalam bahasa dewasa. Misalnya, dengan nada yang sesuai kita boleh menjadikan satu ayat pencerang kepada ayat-ayat jenis ini.

- | | |
|---------------------------|----------------|
| (a) Wanita itu tunang Ali | Ayat Pencerang |
| (b) Wanita itu tunang Ali | Ayat Tanya |
| (c) Wanita itu tunang Ali | Ayat Perli |
-

Penjelasan:

- (i) Nada snara ditandakan dengan anak panah.
- (ii) Dengan menggunakan nada suara yang meninggi pada perkataan 'Ali', kita dapat menukarkan Ayat Penerang (a) menjadi Ayat Tanya (b)
- (iii) Dengan menggunakan nada snara yang meninggi pada perkataan 'itu' dan nada menurun pada perkataan 'Ali', kita dapat menukarkan Ayat Penerang (a) menjadi Ayat Perli (c)

Satu perkarayang harus kita sedari ialah, walaupun perkataan 'ma' atau 'mama' boleh dikaitkan sebagai satu ciri keuniversalan bahasa bayi dalamerti kata ia berkemungkinan besar diterima oleh manusia sejagat sebagai perkataan untuk 'ibu', perkataan 'ba' atau 'baba' pula tidak bersifat demikian. Hanya secara kebetulan di dalam bahasa Melayu, 'ba' atau 'baba' diterima sebagai perkataan panggilan untuk 'ayah'. Dalam bahasa-bahasa lain, ada kemungkinan 'ba' atau 'baba' ini mempunyai maksud-maksud lain atau berkemungkinanjuga iahanya merupakan bebelan tanpa mengandungi maksud.

Proses pengguguran suku kata.

Adalah menjadi amalan lumrah manusia, sesuatu yang dihajati itu seboleh-bolehnya diperoleh secepat mungkin. Selagi tidak dapat apa yang dihajati itu, manusia biasanya akan berasa resah gelisah. Manusia sentiasa sanggup berkejar ke sana, herkejar ke sini memburu keinginan hatinya. Semuanya dikehendaki berhasil dengan cepat. Tidak ada suatu apa pun yang dia tidak berkeinginan mendapatnya dengan cepat, kecuali maut. Kalau boleh, sesuatu penghasilan yang amat menguntungkan dirinya tetapi memakan masa yang lama, hendak dipercepatkannya. Ciri ini terdapat juga dalam bahasa, khususnya bahasa lisan. Ekoran daripada kewujudan ciri ini maka terdapatlah proses pengguguran bunyi atau suku kata sewaktu menggunakan bahasa dan ini menghasilkan pemendekan kata. Proses pengguguran bunyi atau suku kata ini bukan hanya berlaku dalam bahasa Melayu sahaja. Proses ini berlaku juga dalam bahasa Inggeris seperti yang boleh kita lihat dalam contoh-contoh di bawah ini:-

do not	don't
could not	couldn't

Contoh-contoh dalam bahasa Melayu mengenai pengguguran bunyi atau suku kata ini adalah seperti berikut:-

(i) sahaja saja
(Pengguguran suku kata tengah - ha)

(ii) sahaya saya
(Pengguguran suku kata tengah - ha)

(iii) tidak tak
(Pengguguran bunyi [i] dan [d])

dan (iv) hendak nak
(Pengguguran bunyi-bunyi [h], [ə] dan [d]).

Jadi, tidaklah menghairankan kita jika proses pengguguran bunyi atau suku kata ini berlaku juga dalam bahasa kanak-kanak. Hanya pada kanak-kanak, mengapa terdapat proses pengguguran bunyi atau suku kata ini, boleh kita kaitkan dengan ketidakupayaan mental dan alat-alat artikulasinya menyuarakan sesuatu perkataan itu selengkapnya. Pada kanak-kanak, proses

perkataan bagi memudahkan sebutan. Tetapi bagi orang-orang dewasa pula, selain daripada apa yang telah disebutkan tadi, mengenai amalan lumrah manusia menghendakkan sesuatu itu dengan cepat, tidaklah ada sebab lain yang dapat diberikan mengenai mengapa terdapat proses pengguguran bunyi atau suku kata dalam bahasa yang kita gunakan

Contoh-contoh kependekan kata dalam bahasa kanak-kanak hasil daripada proses pengguguran bunyi atau suku kata ini, seperti yang ditunjukkan oleh Siti (sehingga berumur satu tahun sembilan bulan), adalah seperti berikut:-

hendak	_____	nak
minum	_____	nom
dokong	_____	okom
pergi	_____	gi
sahaja	_____	je
kasih	_____	aceh
makan	_____	akang
puting	_____	ating
tengok	_____	ngok
Zabrin	_____	yen
jahat	_____	ayat
satu	_____	atu
tiga	_____	ige
lima	_____	ime
enam	_____	nam

tujuh	————	tujo
lapan	————	apan
sembilan	————	ilan
sepuluh	————	lob

Bagi sebutan angka 'dua' dan 'empat' pula terdapat pengguguran bunyi atau suku kata. Apa yang dapat dikesan ialah perubahan pada bunyi, iaitu:-

dua	————	duwai
empat	————	ampad

Di sini ingin saya menarik perhatian tentang terdapatnya elemen ajukan atau imitasi dalam bahasa yang telah dikuasai oleh Siti pada peringkat umur satu tahun sembilan bulan. Walaupun pada kebiasaannya seseorang kanak-kanak itu dipercayai menguasai kefahaman maksud sesuatu perkataan dahulu sebelum menggunakan perkataan tersebut tetapi, pada pendapat saya, hal ini hanyalah berkaitan dengan perkataan-perkataan yang perlu untuk kanak-kanak itu berkomunikasi bagi memenuhi keperluan-keperluannya sahaja. Perkataan-perkataan lain yang tidak diperlukannya jika diledahkan kepadanya akan hanya disebut sebagai ajukan sahaja. Ini jelas terbayang sewaktu Siti menunjukkan keupayaan menbilang dari 'satu' hingga 'sepuluh' atau dari 'onc' ke 'ten'. Pembilangan ini boleh disebut oleh Siti (atas permintaan saya) tanpa mempunyai apa-apa kaitan dengan apa juga aktiviti yang dia sedang lakukan ketika itu. Oleh itu, keupayaannya dalam aspek ini hanyalah merupakan ajukan atau imitasi sahaja dan bukan keupayaan sebenar dalam konteks penguasaan bahasa. Namun begitu ajukan atau imitasi ini boleh dijadikan kayu pengukur bagi menguji keupayaan memori atau ingatan kanak-kanak.

Peringkat dua patah perkataan

Pada peringkat umurnya dua tahun dua bulan, saya telah dapat mengesan keupayaan Siti menggunakan dua patah perkataan bagi membentuk tuturan yang lebih bersifat ayat. Antara ayat-ayat yang mengandungi dua patah perkataan yang dituturkan oleh Siti ialah:-

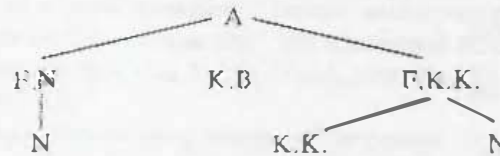
- 2(a) Nak nom Hendak minum.
- 2(b) Nak gi Hendak pergi.
- 2(c) Nak okom Hendak dokong

Dari aspek sebutan, kita dapati pada kedua-dua ayat yang dituturkan oleh Siti itu masih terdapat pengguguran bunyi atau suku kata, iaitu:-

minum ——— nom
 pergi ——— gi

Ini tidaklah menghairankan kerana pada peringkat umur sebegini sudah memanglah, pada kebiasaannya, kepelatan sebutan merupakan *nom* Siti pada bahasa kanak-kanak.

Dari aspek struktur pola, kita dapati pada peringkat umur ini Siti belum berupaya menggunakan subjek pada ayat-ayat yang dituturkannya. Dengan kata lain, struktur ayat-ayat yang mampu dikeluarkan oleh kanak-kanak pada peringkat umur ini, masih bersifat mudah. Satu perkara yang harus kita ingat di sini ialah dalam bahasa dewasa juga terdapat ayat-ayat yang serupa atau berstruktur serupa digunakan dalam bentuk lisan. Walau bagaimanapun, struktur ayat yang dituturkan oleh Siti ini, dapat digambarkan dalam rajah di bawah:



Nak nom

- Tuturan Siti Nak nom
- Tuturan sebenar Hendak minum
- Tuturan sepenuhnya Siti hendak minum

Jelaslah, pada peringkat umur dua tahun dua bulan Siti telah berupaya menggunakan dua patah perkataan untuk membentuk ayat. Asmah (1988:60) pula mendapati anak-anaknya telah menguasai kemampuan menggunakan dua patah perkataan ini pada "... rata-rata pada waktu berumur lebih sedikit dari satu tahun. " Kita harus sedari bahawa usia tidak merupakan petunjuk baik di dalam penguasaan bahasa. Ini kerana kemampuan menguasai bahasa (ibunda) ini berbeza dari seorang kanak-kanak kepada seorang kanak-kanak lain, dan mengikut Fromkin dan Rodman (1978:245) "has nothing to do with how intelligent the child is. " Walaupun ayat-ayat jenis dua patah perkataan ini berbentuk mudah dari aspek-aspek penggunaan leksikon (satu suku kata untuk setiap perkataan) dan struktur (hanya menggi objek), namun Siti telah cuba memperlihatkan strateginya dalam pembentukan ayat.

Kalau kita perhatikan contoh-contoh ayat 2(a), (b) dan (c) adalah terdiri daripada dua patah perkataan yang dituturkan oleh Siti, kita akan dapati kewujudan satu lagi ciri pada babasa kanak-kanak. Perkataan 'nak' seolah-olah menjadi tiang seri bagi pembentukan beberapa ayat lain. Di dalam bentuk matematik, kita boleh menggambarkannya seperti berikut:

Nak + kata kerja = Ayat

Jadi, dengan hanya menggunakan tiang seri 'Nak', Siti berupaya membentuk seberapa banyak ayat lain jika dia menghendaki dan memerlukannya. Kita boleh menyangkakan ayat-ayat seperti ini digunakan oleh Siti.

Nak makan

tidur

main

naik

Sebagai jawapan kepada soalan pula misalnya, "Siti nak minum?", kata bantu atau tiang seri 'Nak' ini digunakan oleh Siti secara sendirian sahaja tanpa diikuti kata kerja. Ini berlaku jika jawapan yang hendak disampaikan oleh Siti berbentuk positif. Di sini, kita boleh membuat satu kesimpulan, iaitu bagi semua soalan yang berbentuk:

"Siti nak _____?"

jawapan positif Siti ringkas sahaja, iaitu, "Nak"

Jika jawapan yang hendak disampaikan oleh Siti negatif, dia akan hanya menggelengkan kepalanya. Dalam hal ini kita mendapati beberapa kemungkinan, iaitu:

- (i) Siti belum menguasai perkataan "Tak", iaitu perkataan "Tak" belum wujud di dalam senarai perbendaharaan katanya.
- (ii) Siti belum memahami maksud perkataan "Tak"
- (iii) Siti sudah menguasai dan memahami maksud perkataan "Tak" tetapi dia berasa sudah mencukupi dengan hanya menggunakan bahasa isyarat (gelengkan kepala) untuk memberi jawapan berbentuk negatif

Inilah sistem linguistik nyata yang telah ada pada Siti pada peringkat umur dua tahun dua bulan

Tuturan Siti semakin hari menjadi semakin jelas dan kepelatan sebutannya semakin menghilang. Akhirnya dia berupaya menyebut dengan jelas ayat-ayat yang terdiri daripada dua patah perkataan. Di bawah ini diberikan dua contoh ayat seperti dimaksudkan:

3(a) Tolak Siti.

3(b) Mandi Siti

Tanpa konteks, ayat-ayat tersebut kelihatan bersifat Ayat Perintah Dalam ayat pertama, Siti 'memerintah' supaya dia ditolak sementara dalam ayat kedua dia 'memerintah' supaya dia dimandikan Yang sebenarnya dan mengikut konteks tuturan itu disuarakan oleh Siti, ayat-ayat tersebut tidak mempunyai tujuan 'memerintah' atau menyuruh. Dalam ayat pertama itu, "Tolak Siti", Siti sebenarnya bertujuan meletakkan dirinya sebagai Subjek dan bukan Objek ayat. Begitu juga dalam ayat kedua, "Mandi Siti"

Jadi maksud sebenar yang hendak disampaikan Siti ialah.-

(i) (Biar) Siti tolak(kan) bagi 3(a)

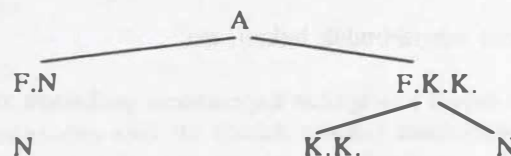
(ii) (Biar) Siti mandi(kan) bagi 3(b)

Beberapa kesimpulan boleh dibuat daripada ayat-ayat yang dituturkan oleh Siti itu. Pertama, Siti belum dapat membezakan struktur-stuktur berikut:-

(i) Kata Kerja + Objek

(ii) Subjek + Kata Kerja.

Kedua, Siti masih belum berupaya menggunakan Subjek dalam ayat-ayat yang dituturkannya. Ketiga, Siti masih belum dapat membezakan antara Subjek dengan Objek ayat. Bagi Siti, serupa sahaja jika Subjek digunakan sebagai Objek dan juga sebaliknya. Ini dapat digambarkan seperti berikut:



punya _____ nya
(Pengguguran suku kata - pu)

budak _____ dak
(Pengguguran suku kata - bu)

bukan _____ kan
(Pengguguran suku kata - bu)

Juga, kita dapati kepelatan sebutan masih wujud akibat pengguguran dan penggantian bunyi, iaitu:-

jahat _____ ayat
(Pengguguran bunyi [dz], dan penggantian bunyi [h] dengan [j])

Akhirnya, kita dapati juga ketiadaan Subjek ayat. Sepatutnya ayat itu adalah seperti berikut:-

“(Dia) jahat punya budak bukan, em”

Dalam ayat berikut ini pula, Siti (berumur dua tahun tiga bulan) mula menunjukkan percubaannya menggunakan Subjek di dalam ayat yang dituturkan:

5 “Abah ikut Siti”

Tanpa konteks ayat ini tidak ada kesalahannya. Ia mengandungi Subjek (Abah), Kata Kerja (ikut) dan Objek (Siti). Tetapi pada hakikatnya dan mengikut konteks ayat itu dituturkan, apa yang sebenarnya hendak disampaikan oleh Siti ialah.

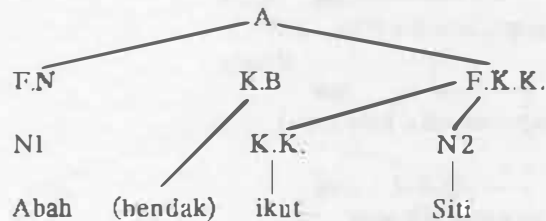
“Siti (hendak) ikut abah”

Pada kebiasaannya, kali pertama kita cuba membuat sesuatu itu, jarang sekali akan mendapat sesuatu yang dikehendaki. Begitu juga halnya dalam percubaan Siti hendak menggunakan Subjek dalam ayat yang dituturkan. Siti tidak dapat membezakan maksud ayat-ayat berikut:-

Abah ikut Siti.

Siti ikut abah

Bagi Siti, kedua-dua ayat itu adalah sama. Struktur ayat yang telah dikuasai oleh Siti dapat digambarkan seperti berikut;



Bagi Siti, N1 (Abah) boleh bertukar-tukar tempat dengan N2 (Siti) tanpa menyebabkan perubahan makna. Kemungkinannya, konsep ini timbul pada fikiran Siti kerana kedua-dua orang yang terlibat itu akan bersama-sama menjalankan aktiviti berkenaan. Yang dimaksudkan ialah kedua-dua 'Abah' dan 'Siti' akan pergi ke tempat yang dimaksudkan. Hanya pada ketika berumur dua tahun enam bulan, baharulah kelibatan keupayaan Siti menggunakan Subjek pada tempatnya yang betul di dalam ayat. Contoh ayat-ayat yang dituturkan oleh Siti ialah:-

6(a) "Siti tak pandai"

6(b) "Pinjam sikat kecap"

Sebenarnya, ketika Siti menyuarakan ayat-ayat di atas saya kagum dengan kebolehannya itu. Ayat 6(a) dituturkan ketika saya meminta menyanyikan sebuah lagu, dan ayat 6(b) disuarakan oleh Siti ketika melihat abangnya sedang menyikat rambut. Sungguh menakjubkan saya ketika Siti menunjukkan keupayaannya meminta/pinjam (sikat) dalam penggunaan bahasa yang telah dikuasainya pada peringkat umur dua tahun setengah. Asmah (1988:61) juga mendapati keupayaan meminta ini wujud dalam lingkungan umur dua hingga lima tahun. Siti telah berupaya menggunakan struktur Subjek + Predikat, dan dia juga telah menunjukkan bahawa perbendaharaan katanya sudah bertambah: pinjam, sikat, kecap. Bitakah dia menguasai semuanya ini? Bagaimanakah dia boleh mengingatnya? Banyak lagi soalan yang tidak ada jawapannya. Inilah yang menakjubkan saya.

Untuk melihat pencapaian Siti di dalam penguasaan bahasa ibundanya sehingga dia berumur dua tahun tujuh bulan, rujuk jadual di bawah ini.

Jadual penguasaan perkataan dan ayat.

Umur Siti	Penguasaan	Contoh
7 minggu	Satu patah perkataan	ma, mama, ba, baba
5 bulan	- serupa -	nenek

10 bulan	- serupa -	apa dadeh (tateh)
1 tahun 4 bulan	keupayaan memahami arahan, msl "Ambil kain itu bawa sini" Siti akan melakukannya dengan betul	
2 tahun 2 bulan	a. Dua patah perkataan	Nak nom. (Hendak minum)
		Nak gi. (Hendak pergi)
		Gi je. (Pergi kerja)
2 tahun 2 bulan	b. Kebolehan menjawab soalan yang mengandungi perkataan: nak.	Tak de. (Tidak ada)
2 tahun 2 bulan	c. Percubaan pertama ayat mengandungi empat patah perkataan.	Ayat nya dak kan, em. (Jahat punya budak bukan, em)
2 tahun 3 bulan	Tiga patah perkataan	Abah ikut Siti (Siti (hendak) ikut abah)
2 tahun 6 bulan	- serupa -	Siti tak pandai Pinjam sikat kechap.
2 tahun 7 bulan	a. Empat patah perkataan	Siti nak ikut abah.
2 tahun 7 bulan	b. Enam patah perkataan	Dalam katak ada kasut abah baru. (Dalam kasut baru abah ada katak)
		a. Siti : Pegilah cepat. Ibu Pegi mana? Siti Pegi tido.
		b. Siti Mami tido sana sikit.

Siti sempit!

c. Siti: Abah nak
buat apa?

Saya: Abah nak
mandi.

Siti: Siti nak
mandi jugak.

Sepertimana yang kita dapat melihat daripada jadual itu, pada peringkat umur dua tahun dua bulan, Siti telah menunjukkan keupayaan mengeluarkan ayat-ayat tuturan yang terdiri daripada dua patah perkataan. Walau bagaimanapun, setiap perkataan itu merupakan singkatan perkataan asal yang terdiri daripada dua suku kata. Setiap perkataan asal, Siti menyebutkan hanya suku kata terakhir. Soalnya, mengapakah suku kata terakhir menjadi pilihan kanak-kanak, pada peringkat umur begini? Kemungkinannya, ada dua jawapan bagi soalan ini. Satu, jika diteliti setiap kali kita menyebut satu-satu patah perkataan itu, penekanan snara yang lebih biasanya diberikan kepada suku kata terakhir. Kedua, ckoran daripada penekanan suara yang lebih ke atas suku kata terakhir ini, suku kata terakhir inilah yang boleh dianggap sebagai pemberi makna pada setiap perkataan yang bentuk sepenuhnya terdiri daripada dua suku kata.

Lihatlah contoh-contoh ini.-

Perkataan asal	Suku kata pertama	Suku kata kedua
minum	mi	num
pergi	per	gi
kerja	ker	ja
ada	a	da
ikut	i	kut
apa	a	pa

Sekiranya dibuat penelitian, jika suku kata pertama sahaja yang disebutkan, ia tidak mendatangkan kesan. Dengan kata-kata yang lain, suku kata pertama sahaja tidak dapat menyampaikan makna. Sebaliknya, jika suku kata kedua sahaja disebut ia boleh difahami atau hampir boleh difahami. Oleh itu, adalah logik dan selari dengan keperluan semulajadi, suku kata yang kedua menjadi pilihan sebutan oleh kanak-kanak dan proses pemilihan ini berlaku di dalam otak tanpa disedari oleh kanak-kanak. Apa yang saya maksudkan ialah proses pemilihan ini adalah di luar kesedaran dan penguasaan kanak-kanak. Kalau kita lihat pula pada bahasa dewasa, ciri pemilihan suku kata terakhir untuk perkataan yang mempunyai dua suku kata ini, juga wujud. Perhatikan contoh-contoh berikut:-

Perkataan asal	Suku kata pertama	Suku kata kedua
aku	a	ku msl. - kullhai kupunya kuterima kudengar
engkau	eng	insi. - kau kaulihat kaupunya kauterima kaudengar
akan	a	kan msl. - kan kuhawa kan kupergi kan kunarai

Contoh-contoh lain.

nenek	ne	nek
ayah	a	yah
emak	e	mak
datuk	da	tuk
sudab	su	dab
tidak	ti	dak
Zaitun	Zai	tun

Pada peringkat umur dua tahun dua bulan juga, Siti telah menunjukkan keupayaan menjawab soalan-soalan yang mengandungi perkataan 'nak'

Pada peringkat umurnya dua tahun tujuh bulan, Siti telah menunjukkan kemajuan di dalam penguasaan bahasa ibundanya. Siti telah berupaya menuturkat ayat-ayat yang mengandungi empat patah perkataan. Contoh yang dapat kita lihat dari jadual berkenaan ialah . Siti nak ikut abah. Dari contoh ayat tuturan Siti ini, kita dapat melihat dua kemajuan yang telah dicapai oleh Siti. Pertama, Siti sudah berkebolehan menyebut perkataan-perkataan yang mengandungi dua suku kata dengan sepenuhnya, kecuali perkataan 'nak' Kedua, Siti sudah berkebolehan menggunakan Subjek ayat pada tempatnya yang betul di dalam ayat. Di peringkat umur ini juga Siti telah cuba menyebut ayat yang panjang yang terdiri daripada enam patah perkataan, iaitu:-

Dalam katak ada kasut abah baru.

untuk Dalam kasut baru abah ada katak.

Walaupun percubaan Siti ternyata gagal mungkin disebabkan talian ayat terlalu panjang, namun begitu kita tidak boleh menafikan wujudnya elemen kejayaan di dalam proses penguasaan bahasa ibundanya. Ini jelas lagi terbayang dengan keupayaan Siti untuk mengeluarkan ayat-ayat jenis perintah, tanya, saranan dan seterusnya mengambil bahagian di dalam perbualan ringkas.

“Budak ini banyak perintah!”

“Budak ini banyak mulut!”

Inilah antara ujaran-ujaran yang sering dituturkan oleh ibu atau bapa terhadap anak-anak mereka. Kata-kata seperti ini jika sering dilafazkan terhadap seseorang kanak-kanak, boleh mendatangkan kesan buruk dari aspek mental dan fizikal kanak-kanak berkenaan. Kata-kata seperti ini yang biasanya dilafazkan oleh ibu atau bapa yang sedang sibuk, mungkin juga akan disertai dengan kemarahan. Di sini kita haruslah sedar bahawa kanak-kanak sentiasa didesak oleh naluri ingin tahu mereka. Oleh itu, mereka banyak dan selalu bertanya. Naluri ingin tahu mereka perlu dilayani. Jika naluri ingin tahu ini ditentang dengan kata-kata seperti yang disebutkan itu, mungkin kanak-kanak itu akan menjadi manusia pasif. Di peringkat ekstrimnya, kanak-kanak berkenaan mungkin menjadi gagap kerana hilang kepercayaan terhadap diri sendiri lebih-lebih lagi jikalau mereka selalu ‘diperbodoh-bodohkan’.

Sepatutnya naluri ingin tahu kanak-kanak tidak dibanteras, sebaliknya dilayani. Oleh kerana banyak perkara di dunia ini tidak diketahui mereka, naluri ingin tahu akan mendesak mereka. Oleh kerana mereka tidak tahu, kadang-kadang mereka akan timbulkan pertanyaan-pertanyaan ‘tabu’ dan sukar bagi kita menjawab. Bila soalan ‘tabu’ ini timbul, bagaimana pula kita hendak menjawabnya sedangkan kita tahu mereka belum sampai ke tahap kedewasaan apabila mereka akan mengetahui sendiri jawapan kepada soalan-soalan itu? Saya kemukakan satu contoh untuk renungan kita bersama.

Zahrin, anak sulung saya, yang ketika itu berumur lapan tahun sedang menonton sebuah filem rencana di televisyen. Filem rencana itu adalah mengenai kehidupan berbagai burung. Pada satu bahagian, filem itu menunjukkan sepasang burung yang sedang mengawan. Ketika melihat burung jantan menenggek di atas burung betina, Zahrin lantas bertanya saya, “Apa dia buat tu, abah?”. Bayangkan sabajalah betapa sukarnya saya hendak memberi jawapan sebenarnya. Walau bagaimanapun, saya sedar bahawa saya perlu puaskan naluri ingin tahunya. Jawapan yang saya dapat berikan pada ketika itu ialah, “Ia bermain-main. Bergurau.” “Oh!” jawab Zahrin dengan penuh kepuasan.

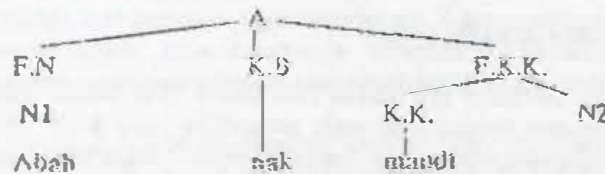
Derbalik semula kepada jadual penguasaan bahasa oleh Siti tadi, kita dapat nada peringkat umurnya baharu dua tahun tujuh bulan. Siti telah berupaya menggunakan urutan yang bersifat memberi perintah, menyoal, menyaran dan mengambil bahagian aktif di dalam perbualan. Pada manusia umumnya, perkembangan di dalam penguasaan bahasa ibunda seperti ini, bukan merupakan satu perkara yang menakjubkan. Hal ini biasanya dianggap sebagai perkembangan semula jadi. Ada juga yang langsung tidak mengendalikannya. Tetapi, sebagai seorang yang telah lama berkecimpung dalam pengajaran dan pembelajaran bahasa, setiap peringkat penguasaan bahasa ibunda yang ditunjukkan oleh Siti sesungguhnyanya menakjubkan saya.

Kebolehan menyoal.

Pada peringkat awalnya, bentuk soalan yang telah dikuasai oleh Siti hanyalah "Apa?" ini dituturkan dengan nada suara yang meninggi, iaitu seperti yang biasa kita sebutkan. Tetapi, di peringkat umur dua tahun tujuh bulan ini, ternyata keupayaan Siti di dalam aspek menyoal telah semakin maju berkembang. Lihat contoh berikut:

7 "Abah nak buai apa?"

Ternyata, bentuk soalan yang telahpun dikuasai oleh Siti adalah seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah-gambarajah di bawah:



Dengan melakukan perubahan-perubahan pada F.K.K., kita menggantikan Kata Kerja 'mandi' dengan 'buat dan mengisi N2 (Nama) dengan perkataan 'apa?'. Siti telah dapat membentuk soalan yang dikenendakinya, seperti yang ditunjukkan di bawah ini:



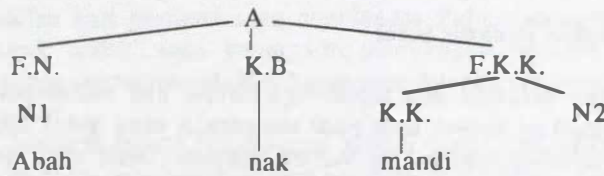
Berbalik semula kepada jadual penguasaan bahasa oleh Siti tadi, kita dapati pada peringkat umurnya baharu dua tahun tujuh bulan, Siti telah berupaya menggunakan tuturan yang bersifat memberi perintah, menyoal, menyarankan dan mengambil bahagian aktif di dalam perbualan. Pada manusia umumnya, perkembangan di dalam penguasaan bahasa ibunda seperti ini, bukan merupakan satu perkara yang menakjubkan. Hal ini biasanya dianggap sebagai perkembangan semulajadi. Ada juga yang langsung tidak mengendhakkannya. Tetapi, sebagai seorang yang telah lama berkecimpung dalam pengajaran dan pembelajaran bahasa, setiap peringkat penguasaan bahasa ibunda yang ditunjukkan oleh Siti sesungguhnya menakjubkan saya.

Keholehan menyoal.

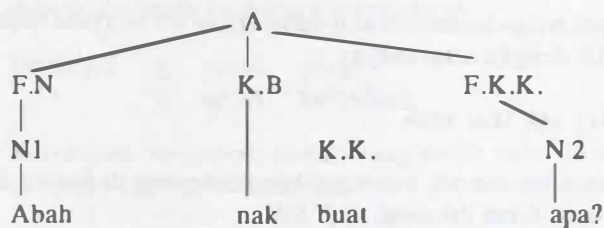
Pada peringkat awalnya, bentuk soalan yang telah dikuasai oleh Siti hanyalah "Apa?" Ini dituturkan dengan nada suara yang meninggi, iaitu seperti yang biasa kita sebutkan. Tetapi, di peringkat umur dua tahun tujuh bulan ini, ternyata keupayaan Siti di dalam aspek menyoal telah semakin maju berkembang. Lihat contoh berikut:

7 "Abah nak buat apa?"

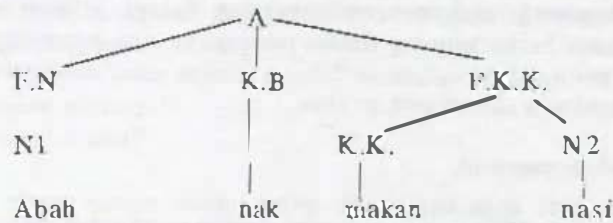
Ternyata, bentuk soalan yang telahpun dikuasai oleh Siti adalah seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah-gambarajah di bawah.



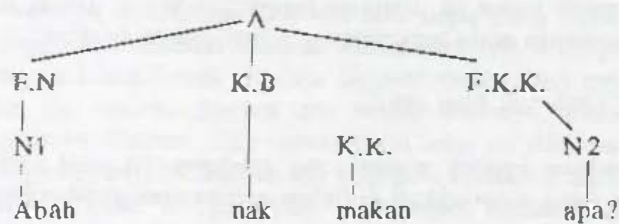
Dengan melakukan perubahan-perubahan pada F.K.K., iaitu menggantikan Kata Kerja 'mandi' dengan 'buat' dan mengisikan N2 (Nama) dengan perkataan 'apa?', Siti telah dapat membentuk soalan yang dikehendakinya, seperti yang ditunjukkan di bawah ini:



Jelaslah, Siti telah dapat menguasai kemampuan menyoal dengan melakukan perubahan-perubahan pada F.K.K. Dengan kemampuan ini bermakna kebolehan Siti untuk menyuarakan tuturan berbentuk soalan, sudah tiada batasannya lagi - terutama jika ayat penerangunya adalah jenis transitif. Apa yang Siti perlu lakukan hanyalah mengisi objek dengan perkataan 'apa,' seperti yang ditunjukkan di bawah ini.



Ayat: Abah nak makan nasi



Penguasaan struktur betul

Ketika herumur dua tahun tiga bulan, Siti masih belum berupaya menggunakan Subjek ayat pada tempatnya yang betul. Juga, dia belum boleh membezakan antara Subjek dengan Objek ayat, seperti contoh (diulang):

5 Abah ikut Siti.

untuk Siti (hendak) ikut abah.

Empat bulan kemudian ketidakupayaan ini ternyata telah dapat diatasi oleh Siti dengan tuturannya.

Siti nak ikut abah

Contoh tuturan ini menunjukkan perbezaan di antara Subjek dengan Objek ayat telah dikuasai oleh Siti.

Kebolehan berbunyi

Siti juga telah menunjukkan bukti kefahamannya akan apa yang dituturkan oleh orang-orang dewasa dengan keupayaannya mengambil bahagian di dalam perbualan-perbualan pendek. Dengan kata-kata lain, Siti telah semakin dalam memasuki alam bahasa dewasa. Di dalam contoh-contoh perbualan yang diberikan itu, terdapat tuturan Siti yang bersifat memberi perintah dan cadangan. Kesemuanya ini amat menakutkan saya. Satu lagi perkara yang menarik perhatian saya ialah ternyata perbendaharaan kata jenis 'konkrit' yang bertambah, malah perbendaharaan kata jenis 'abstrak', juga turut dapat dikuasai oleh Siti. Apa yang saya maksudkan dengan perbendaharaan kata 'konkrit' dan 'abstrak' dinyatakan di bawah ini.

Konkrit: Segala perkataan yang ada kaitan dengan benda atau perbuatan atau keadaan yang dapat dilihat, seperti, pergi, cepat, tidur, mandi, hendak, sana, serpit, balik dan sebagainya.

Abstrak: Segala perkataan yang tidak membayangkan benda atau perbuatan atau keadaan yang dapat dilihat, seperti, juga.

Di sini saya teringat sebuah kisah mengenai anak sulung saya, Zahrin, yang ketika itu berumur lebih kurang tiga tahun. Pada ketika itu, saya bertanya kepada dia mengapa dia melakukan sesuatu itu. Mendengar pertanyaan saya itu, Zahrin terus menjawab. "Sebab " Disebabkan itulah kali pertama saya mendengar Zahrin menggunakan perkataan abstrak 'sebab', kata-katanya itu mengkagumkan saya hingga saya terpinga-pinga sambil memikirkan bagaimana dan bila dia mempelajari perkataan tersebut.

Akhirnya, daripada jatuah penguasaan bahasa yang ditunjukkan oleh Siti itu juga, kita boleh membuat beberapa kesiraputan mengenai peringkat-peringkat penguasaan bahasa ibu oleh seseorang kanak-kanak. Peringkat-peringkat tersebut adalah seperti berikut:

- | | |
|------|--|
| Satu | Sebutan satu suku kata bagi setiap perkataan (yang terdiri daripada dua suku kata) dikuasai dan dituturkan terlebih dahulu daripada perkataan sepenuhnya.

Misalnya: gi untuk pergi
je untuk kerja/saja |
| Dua | Kebolehan menjawab soalan yang terbit terlebih dahulu daripada kebolehan menyoal |
| Tiga | Kebolehan memabuni dan menjalankan perintah atau arahan yang terbit terlebih dahulu daripada kebolehan memerintah. |

Empat Kebolehan menggunakan dengan betul ayat-ayat pendek yang terdiri daripada dua patah perkataan dikuasai terlebih dahulu daripada kebolehan menggunakan ayat-ayat panjang.

Oleh itu, tidaklah dapat dinafikan bahawa peringkat-peringkat penguasaan bahasa ibunda oleh seseorang kanak-kanak, seperti yang ditunjukkan oleh Siti, adalah peringkat-peringkat yang bercirikan logik, tanpa diajari. Menurut Fromkin dan Rodman (1978:243)

- a) Kanak-kanak belajar membentuk ayat-ayat, kebanyakannya yang mereka tidak pernah keluarkan terlebih dahulu.
- b) Kanak-kanak terpaksa mempelajari 'peraturan' yang membolehkan mereka menggunakan bahasa secara kreatif
- c) Tiada siapa pun mengajar mereka peraturan ini

Jadi nampaknya, seseorang kanak-kanak menguasai bahasa ibundanya tanpa dipelajari dan tanpa disedari. Pengetahuannya tentang bahasa ibundanya seolah-olah timbul sendiri dan Chomsky (1972:260)² juga mengatakan " .knowledge of a language is merely a matter of "knowing how", a skill expressible as a system of dispositions to respond"

Penerangan

A	Ayat
F.N.	: Frasa Nama
K.B	Kata Bantu
F.K.K.	Frasa Kata Kerja
K.K.	Kata Kerja
N	Nama

Bibliografi

1. Asmah Haji Omar, (1988), *Bahasa dan Alam Pemikiran Melayu*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
2. Chomsky, N , (1972), *Language and Mind*, New York. Harcourt Brace Jovanovich, Inc.
3. Fromkin, V., Rodman, R. (1978), *An Introduction To Language*, (2nd Ed.) New York. Holt, Rinehart and Winston.